



COMMUNE DE COURTEPIN
GEMEINDE COURTEPIN

Secrétariat du conseil général
Sekretariat des Generalrats
Route de Fribourg 42
1784 Courtepin
026 684 18 34
secretariatcg@courtepin.ch

Aux membres du Conseil général
An die Mitglieder des Generalrates

CONVOCATION — EINBERUFUNG

Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous convoquer à la séance du Conseil général le 23 septembre 2026 à **19h00** à la salle de spectacle de Festisport.

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir laden Sie herzlich zur Sitzung des Generalrates ein, welche am 23. September 2026 um 19.00 Uhr im Saal Festisport Courtepin stattfindet.

Ordre du jour — *Traktanden* :

1. Salutations et ouverture de la séance
Begrüssung und Eröffnung der Sitzung
2. Appel nominal
Namentlicher Appell
3. Approbation de l'ordre du jour
Genehmigung der Traktandenliste
4. Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil général du 29 avril 2026
Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 29. April 2026
5. Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil général du 27 mai 2026
Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 27. Mai 2026
6. Communication de la Présidence et du bureau du Conseil général
Mitteilungen des Präsidiums / Informationen vom Büro des Generalrates
7. Point achat des parcelles n° 35 et n° 58 du registre foncier (RF) de Courtepin, situées respectivement dans le secteur de Courtaman et au lieu-dit « Quartier Neuf » à Courtepin et vente de la parcelle n° 751 du RF de Courtepin, située au lieu-dit « Au Marais » à Courtepin
Kauf der Grundstücke Nr. 35 und Nr. 58 des Grundbuchs (GB) Courtepin, gelegen im Sektor Courtaman bzw. an der Örtlichkeit « Quartier Neuf » in Courtepin, sowie Verkauf des Grundstücks Nr. 751 des Grundbuchs Courtepin, gelegen an der Örtlichkeit « Au Marais » in Courtepin
 - 7.1 Demande de crédit d'engagement de CHF 1'100'000.- pour l'achat des parcelles n° 35 et n° 58 du registre foncier (RF) de Courtepin, situées respectivement dans le secteur de Courtaman et au lieu-dit « Quartier Neuf » à Courtepin (prix du terrain: CHF 984'450; frais de notaire et autres : CHF 115'550)
Gesuch um einen Verpflichtungskredit über CHF 1'100'000.- für den Erwerb der Grundstücke Nr. 35 und Nr. 58 des Grundbuchs Courtepin, gelegen im Gebiet Courtaman bzw. an der Örtlichkeit « Quartier Neuf » in Courtepin (Grundstückspreis: CHF 984'450.-; Notariats- und Nebenkosten: CHF 115'550.-)

- 7.2 Demande de délégation pour la vente de la parcelle de la parcelle n° 751 du RF de Courtepin, située au lieu-dit « Au Marais » à Courtepin, pour un montant de CHF 234'450.
Antrag auf Delegation der Kompetenz zum Verkauf des Grundstücks Nr. 751 des Grundbuchs Courtepin, gelegen an der Örtlichkeit « Au Marais » in Courtepin, zu einem Betrag von CHF 234'450.–
8. Demande de crédit d'engagement de CHF 15'900'000.00 pour la construction du bâtiment AES, crèche, ludothèque et salles sociétés à la zone Michel
Gesuch um einen Verpflichtungskredit über CHF 15'900'000.00 für den Bau des Gebäudes für den ASB, die Kindertagesstätte, die Ludothek und die Vereinsräume in der Zone Michel
9. Demande de crédit d'engagement de CHF 1'400'000.- pour les honoraires d'ingénieurs concernant le projet de raccordement de la STEP de Villarepos à la STEP de Pensier AESC
Gesuch um einen Verpflichtungskredit über CHF 1'400'000.00 inkl. MwSt für Ingenieurhonorare betreffend das Projekt zum Anschluss der ARA Villarepos an die ARA Pensier AESC
10. Demande de crédit supplémentaire de CHF 155'223.- pour le transport scolaire
Antrag auf einen Zusatzkredit von CHF 155'223.00 für den Schülertransport
11. Demande de crédit additionnel de CHF 170'000.00 pour Zone 30km/h, divers secteurs
Ergänzender Kreditantrag über CHF 170'000.00 für die Einführung von Tempo-30-Zonen in verschiedenen Sektoren
- 11.1 CHF 135'000.00 pour la zone 30 km/h secteur des Genevrés et de la place de l'Église
CHF 135'000.00 für die Tempo-30-Zone im Bereich Genevrés sowie den Bereich bei der Kirche
- 11.2 CHF 35'000.00 pour l'aménagement de l'arrêt de bus de Wallenried
CHF 35'000.00 für die Ausgestaltung der Bushaltestelle Wallenried
12. Postulat n°1 déposé par M. François Wenker (PnC) « Transports scolaires : quelles avantages de la sous-traitance
Postulat Nr. 1 eingereicht von Herrn François Wenker (PnC): „Schülertransporte: Welche Vorteile bietet die Vergabe an Subunternehmer?“
13. Election des membres du groupe de travail « Règlement déchets »
Wahl der Mitglieder der Arbeitsgruppe „Abfallreglement“.
14. Communications du Conseil communal
Mitteilungen des Gemeinderats
15. Réponses aux questions de la séance précédente
Antworten auf die Fragen der vorherigen Sitzung
16. Divers
Verschiedenes

La Présidente — Die Präsidentin
Mme Valentine Schmutz Julmy

Les annexes relatives aux points de l'ordre du jour ont été placées sur le cloud du Conseil général.
Die Anhänge zu den Traktanden wurden auf der Cloud des Generalrates bereitgestellt.

Courtepin, le 8 septembre 2026